

# 澳門地區強制性申報疾病

## Doenças de Declaração Obrigatória em Macau

### Notifiable Diseases in Macao

衛生局 Serviços de Saúde

二零一三年十二月 DEZEMBRO, 2013

#### 強制性申報疾病摘要

二零一三年十二月份

本月共錄得 339 例強制性申報疾病個案。

**腸病毒**感染病例(26 例)較上月(72 例)及去年同月(291 例)減少。**水痘**病例(15 例)較上月(18 例)及去年同月(55 例)減少。本月申報的**結核病**案例共有 29 例，與去年同期(29 例)相若。在所有結核病個案中，共有 27 例為**肺結核**。

2 例 **HIV** 個案申報。

疾病爆發及重大突發公共衛生事件摘要分別列於表一及表二。

#### Sumário das doenças de declaração obrigatória December, 2013

No corrente mês, no total, registaram-se 339 casos de doenças de declaração obrigatória.

Foi registado uma diminuição dos casos de infecção por **enterovírus** (26 casos) com o mês passado (72 casos) e com o mês homólogo do ano passado (291 casos). Registou-se uma diminuição dos casos de **varicela** (15 casos) em comparação com o mês passado (18 casos) e com o mês homólogo do ano passado (55 casos). Quanto aos casos de **tuberculose** declarados, registaram-se neste mês 29 casos, o que representa um comparável em relação aos 29 casos do período homólogo do ano passado, dentro os quais, 27 casos foram de **tuberculose pulmonar**.

Foram declarados 2 casos de **HIV**.

O sumário sobre surto de doenças e emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.

#### Summary of Notifiable Diseases Cases December, 2013

A total of 339 cases of notifiable diseases were reported this month.

The number of notified **enterovirus infection** cases (26 cases) was notified this month, less than last month (72 cases) and the same month of last year (291 cases). The number of **varicella** cases (15 cases) was notified this month, less than last month (18 cases) and the same month of last year (55 cases). 29 cases of all forms of **tuberculosis** were reported, same as those in the same month of last year (29 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 27 cases were **lung tuberculosis**.

2 **HIV** cases were reported.

Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated in Table 1 and 2 respectively.

## 表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 N.º de casos No. of cases
2 宗胃腸炎疾病爆發 2 casos de doença gastrointestinal 2 outbreaks of gastrointestinal disease	2013/11/28-12/04	諾沃克類病毒 Norovirus	學校 Escolar School	學生 Estudantes Students	17
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2013/12/04-08	甲型H3N2流感病毒 Influenza A/H3N2 vírus Influenza A/H3N2 virus	學校 Escolar School	學生 Estudantes Students	21
2 宗呼吸道疾病爆發 2 casos de doença do sistema respiratório 2 outbreaks of Upper Respiratory Illness	2013/12/02-09	不明原因 Razão desconhecida Unknown	學校 Escolar School	學生 Estudantes Students	11

## 表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Eventos major de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--